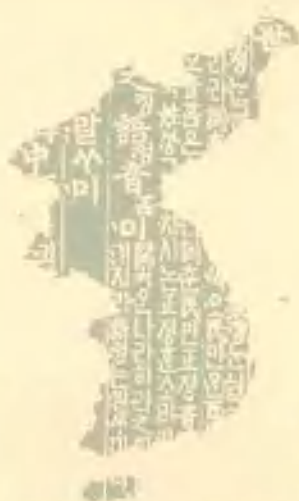


CHAOXIAN — HANGUO
YUYAN WENXUE YANJIU

조선-한국언어 문학연구

5 연변대학 조선언어문학학과 편

민족출판사



责任编辑 全春梅
责任校对 金海荣
封面设计 金 一

ISBN 978-7-105-09123-2



9 787105 091232 >

定价：34.00 元

조선-한국언어문학연구 5

연변대학 조선언어문학학과 편

민족출판사

图书在版编目(CIP)数据

朝鲜—韩国语言文学研究, 5: 朝鲜文 / 延边大学朝文系编. —北京: 民族出版社, 2007. 12

ISBN 978-7-105-09123-2

I. 朝… II. 延… III. ①朝鲜语—对比研究—朝鲜, 韩国—文集—朝鲜语②文学—对比研究—朝鲜, 韩国—文集—朝鲜语 IV. H55-53
I312.06-53

中国版本图书馆CIP数据核字 (2008) 第000627号

民族出版社出版发行

(北京市和平里北街14号 邮编 100013)

<http://www.mzcbs.com>

迪鑫印刷厂印刷 各地新华书店经销

2008年1月第1版 2008年1月北京第1次印刷

开本: 787毫米×1092毫米 1/16 印张: 26.25

字数: 425千字 定价: 34.00元

ISBN 978-7-105-09123-2 / Z·1345(朝60)

(朝文室电话: 58130534; 发行部电话: 64211734)

민족출판사 출판발행

(북경시 화평리북가 14호 우편번호 100013)

<http://www.mzcbs.com>

2008년 1월 제1판 2008년 1월 북경 제1차 인쇄

절지: 787mm×1092mm 1/16 전지: 26.25

자수: 425천자 값: 34.00원

ISBN 978-7-105-09123-2 / Z·1345(朝60)

(편집실전화: 58130534; 발행부전화: 64211734)

차례

조선어 단어 음절길이에 대한 음향음성학적연구 리미재, 김철준* 3
초급중학교 조선어문교과서

책채어에 대한 분석과 그 지도방안	김일, 김연홍* 24
담화 표지로서의 '말이다'	김향화* 46
김학철의 장편소설 《20세기의 신화》와 외국문학예술	김관웅* 56
허난설헌과 임윤지당의 생애 비교	허경진* 76
허균의 삶의 자세와 그 근대적 지향성	허위훈* 100
唐樂과 한국 詞文學	이승매* 111
유이민의 삶의 공간과 정서	김경훈* 127
민간적 사실주의와 혁명적 낭만주의	우상렬* 152
이용악 시 세계의 점서적 특징	정미경* 168
강경애 소설과 '어둠'	최재화* 191
연변 지역 조선족 매체 수용 구조와 특징 연구	서옥란* 209
试论韩剧《大长今》与《黄真伊》的“求同”与“存异”	卢雪花* 224
개혁개방에 따른 중국매체의 변화	최향단* 234
한·중 동형 이의어의 의미 차이에 대하여	최정애* 243
“する”와 “하다”의 단어조성 및 피동표현에 관하여	김수동* 257
初探延边地区农村汉朝双语现象	池东恩* 271
韩国语新词中的隐喻和转喻	金迎喜* 284
韩国语的基础汉字词(1)	赵新捷* 291

로사의 《락타상즈》와 현진건의

- 《운수 좋은 날》의 비교연구 배금실 ◆ 306
- 김사랑의 《풀속깊이》에 반영된 색의장려정책 비판 리춘매 ◆ 324
- 「血의 淚」와 「無情」의 비교 고찰 황현옥 ◆ 337
- 东北亚满一通古斯诸民族和朝鲜民族民间叙事文学中的
- 神鹿象征意蕴研究 车海锋 ◆ 348
- 北学派文人对王士禛“神韵说”的“主体间性”阐释 张振亭 ◆ 367
- 陶渊明的《归去来兮辞》对朝鲜朝国语文学的影响 李红梅 ◆ 389

언어연구

조선어 단어 음절길이에 대한 음향음성학적연구

리미재, 김철준(연변대학 조선-한국학학원)

【논문요지】

본 논문에서는 《KBS 한국어 표준발음과 향독》중의 《개》, 《머리
가 아홉 달린 파물》, 《소나기》, 《인간과 자연》 등 네개 문장을 임의
로 선택하여 96개의 2음절단어, 184개의 3음절단어, 109개의 4음절
단어들을 뽑아내고 CSL 모델 4300B 실험음성분석기계를 이용한 실험
분석을 통해 음절구조와 단어길이의 관계를 살펴보고 하였다. 결과적
으로 볼 때 보편적으로 달한구조로 된 단어의 길이가 열려구조로 된
단어의 길이보다 더 길며 2음절단어의 길이와 3음절단어의 길이는 음
절구조의 영향을 비교적 많이 받으나 4음절단어의 길이는 음절구조의
영향을 그리 많이 받지 않았을뿐만아니라 또한 그 어떤 법칙적인 현상
을 찾을수가 없다.

주제어: 조선어 단어길이 음절구조 음향음성학

언어의 산생과 감지에 대한 연구는 청태적언어단위와 동태적언어과
청지간의 협조문제의 해결을 절박히 수요하고있다. 또 이 문제는 단지
언어범주와 언어식간의 특징에 대하여 종합적으로 고려하는 과정에서
해결을 얻어야 한다. 그러나 종전의 음절길이에 대한 연구는 아직도 많
지 않고 허다한 문제들이 해결되지 못하고있다.

리현복은 긴 모음이 있는 음절이 강세를 갖고 긴 모음이 없는 경우
(C)V + (C)V(C)일 때는 둘째 음절에 강세가 오고 그다음으로 (C)VC +

CV(C)의 구조는 첫 음절에 강세가 오는데 강세를 받는 음절의 길이가 길어진다고 한다. 즉 단어안에서 강세를 받는 음절의 길이가 길다고 한다.¹⁾

리호명은 막센트를 받는 음절은 보통 길고 세게 발음되며 다음에 오는 음절들의 길이를 짧게 한다고 하였다.²⁾

박진희도 《한국어 단어리듬의 실험음성학적연구》³⁾에서 대체로 리현복의 주장에 동의하는편이다.

그러나 이들의 실험자료는 의식적으로 만들어낸 단어를 녹음한 다음 실험한것으로서 실제언어흐름속에서의 단어와 좀 일정한 차이를 갖고있다. 예하면 “타”, “타자”, “타자기”, “타자기도”식으로 단어를 만들어갔다.

본 논문에서는 열린음절과 닫힌음절의 개념을 도입하여 2음절어뿐만 아니라 3음절어, 4음절어까지를 분석대상으로 하여 음절구조와 단어길이의 관계를 실험분석해보려 한다.

1. 2음절단어에서의 음절구조와 단어길이의 관계

열린음절과 닫힌음절의 개념을 도입하면 2음절단어의 음절유형에는 CC, CO, OC, OO형태의 구조가 있게 된다. 실험결과를 보면 다음과 같다. 단어의 길이단위는 미리초이다.

단어	음절유형	단어길이
강 물	CC	419
잠 건	CC	410
인 건	CC	418
없 는	CC	444
못 한	CC	407

1) 《말소리》 21-24호, 대한음성학회, 제43페이지.

2) 동상서 제43페이지.

3) 서울대학교 대학원 석사논문, 1999년.

맑 은	CC	481
벌 띄	CC	283
짧 은	CC	427
흰 색	CC	520
훨 씬	CC	416
쫓 곳	CC	324
있 는	CC	400
달 린	CC	434
옛 날	CC	568
상 을	CC	355
방 을	CC	450
각 각	CC	431

않 고	CO	440
곳 도	CO	451
밝 고	CO	479
없 이	CO	339
원 래	CO	337
있 고	CO	517
멀 리	CO	393
땅 에	CO	278
듣 지	CO	314
볼 수	CO	284
입 도	CO	382
눈 과	CO	542
벌 써	CO	287
늦 게	CO	618
앉 아	CO	400
알 수	CO	300
팔 과	CO	497

삶 의	CC	437
떨 며	CC	452
많 은	OC	488
이 런	OC	297
하 는	OC	255
얇 은	OC	250
자 연	OC	337
또 한	OC	348
요 행	OC	508
죽 은	OC	310
바 람	OC	350
하 면	OC	331
개 는	OC	520
개 를	OC	444
코 를	OC	455
무 척	OC	400
가 장	OC	363
나 는	OC	299
가 던	OC	325
마 을	OC	601
귀 는	OC	320
더 옥	OC	235
아 흠	OC	223
가 끔	OC	542
괴 물	OC	246
힘 을	OC	330
심 한	OC	453
마 냥	OC	458
비 킬	OC	430

이런 OC	326
하얀 OC	506
그냥 OC	455
우리 OO	239
전에 OO	247
인해 OO	301
물이 OO	303
재로 OO	359
노래 OO	434
접이 OO	321
개가 OO	329
커서 OO	430
때가 OO	168
아주 OO	308
개도 OO	347
우로 OO	420
대고 OO	455
해도 OO	353
귀가 OO	422
감히 OO	561
길에 OO	318
하나 OO	388
자꾸 OO	493
하고 OO	350
보자 OO	386
저도 OO	222
보지 OO	295
바보 OO	532
뛰여 OO	248

코 요 OO	217
개 의 OO	321
여 러 OO	325
별 어 OO	375

이상의것을 개괄하면 다음과 같다.

음절형태	단어개수	평균길이
CC	17	423
CO	19	407
OC	30	380
OO	30	349
합계	0	390

위의 도표에서 보면 CC형태로 된 단어의 길이가 제일 길고 그다음은 CO형태로 된 단어이며 세번째로는 OC형태로 된 단어이고 마지막으로 OO형태로 된 단어이다.

이는 닫힌구조로 된 단어가 열린구조로 된 단어보다 단어의 길이가 더 길다는것을 말해준다. 닫힌구조로 된 단어들의 길이의 평균치는 403미리초로서 열린구조로 된 단어들의 길이의 평균치 376미리초보다 27미리초 더 길다.

여기서 CC형태의 단어는 CO형태의 단어보다 22미리초 더 길고 OC형태의 단어보다는 45미리초가 더 길며 OO형태의 단어보다는 76미리초가 더 길다.

례하면 “보지”와 “잠긴”에서 보면 CC형태로 이루어진 “잠긴”의 길이가 410미리초로서 OO형태로 이루어진 “보지”보다 그 길이가 원저하께, 105미리초나 더 길어지는것을 볼수 있다. 이는 받침의 길이와 관련이 있는것으로 [ㅁ]과 [ㄴ]은 모두가 비음으로 끝나 다소 길어지는것으로 볼수 있다.

여기서 음당 주의해야 할 점은 CC형태의 구조로 이루어진 모든 단

어가 기타 형태로 이루어진 단어들보다 그 길이가 더 길다는것이 아니다. 어떤 단어들은 CO형태, OC형태, OO형태로 이루어진 단어보다 그 길이가 짧은것도 있다. 그러나 전체적으로 볼 때 CC형태를 가진 단어의 길이가 기타 형태를 가진 다른 단어들보다 그 평균길이가 더 길다는것이다. 여기서 우리는 말하는 사람의 감정과의 관계도 배제할수 없다.

지금껏 우리는 모음만으로 끝난 음절 즉 개음절로 끝난 단어가 묵창의 진동의 여운으로 하여 단어의 길이가 더 길거라고 보편적으로 생각해왔다. 그러나 실험결과는 이와 정반대로 나타났다.

물론 향음자음으로 끝난 단어와 모음만으로 끝난 단어의 길이를 비교하면 향음자음으로 끝난 단어의 길이가 더 길다. 그리고 단헌단어의 길이가 더 길다고 해서 모두가 그렇다는것은 아니다. 단헌음절로 끝난 단어의 길이가 모음만으로 끝난 단어의 길이보다 더 짧은 경우도 많다.

2. 3음절단어의 음절구조와 단어길이의 관계

열린음절과 닫힌음절의 개념을 도입하면 3음절로 이루어진 단어는 CCC, CCO, COC, CCO, OCC, OCO, OOC, OOO 등과 같은 여덟가지 유형으로 나누어진다.

실험결과를 보이면 다음과 같다. 단어의 길이의 단위는 미리초이다.

단어 음절유형	단어길이
건강을 CCC	566
심각한 CCC	557
문명은 CCC	610
살만큼 CCC	737
환경을 CCC	506
격침을 CCC	403
엄청난 CCC	591

청량한 CCC 609

인간도 CCO 673

인생이 CCO 626

말할수 CCO 543

문명의 CCO 516

인간과 CCO 557

환경의 CCO 443

살면서 CCO 731

있는가 CCO 433

색깔도 CCO 659

신선한 COC 517

원천인 COC 534

말로는 COC 566

없다면 COC 594

될수는 COC 495

밤하늘 COC 563

빛나는 COC 492

넘치는 COC 556

들길을 COC 497

냄새를 COC 510

못하는 COC 615

궁궐을 COC 364

물건을 COC 597

전국을 COC 579

행패를 COC 516

물속을 COC 630

빛나는 COC 562

전너는 COC 419